



**Grad Sarajevo**  
**City of Sarajevo**

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
Grad Sarajevo  
**GRADSKO VIJEĆE**

**Odluke**  
**o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje „Sporazuma o**  
**bratimljenju između Grada Sarajeva, Bosna i Hercegovina, i Grada Podgorice, Crna Gora“**  
**(Prijedlog)**

**Predlagač:** Gradonačelnica  
**Obrađivač:** Stručna služba gradonačelnice  
Grada Sarajeva

**Sarajevo, april 2022. godine**

---

**Adresa:** Hamdije Kreševljakovića 3  
71000 Sarajevo, BiH  
**Tel:** +387 33 216 659  
**Fax:** +387 33 205 874  
**Email:** gsgv@sarajevo.ba  
**Web:** gradskovijece.sarajevo.ba



Na osnovu člana 26. stav 1. tačka 2. i člana 87. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 34/08 – prečišćeni tekst), a u vezi s članom 140. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 28/09), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na \_\_. sjednici održanoj \_\_. \_\_. 2022. godine, donijelo je:

(Prijedlog)

**Odlukeu**  
**o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje „Sporazuma o bratimljenju između Grada Sarajeva, Bosna i Hercegovina, i Grada Podgorice, Crna Gora“**

**Član 1.**

Ovom Odlukom uspostavlja se saradnja između Grada Sarajeva i Grada Podgorice.

**Član 2.**

Saradnja iz člana 1. Odluke uspostavlja se potpisivanjem Sporazuma o bratimljenju između Grada Sarajeva i Grada Podgorice, čiji je tekst sastavni dio Odluke.

**Član 3.**

Gradonačelnica Grada Sarajeva ovlaštena je da u ime Grada Sarajeva potpiše Sporazum po stupanju na snagu ove odluke.

**Član 4.**

Ova Odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

**PREDSJEDAVAJUĆI GRADSKOG VIJEĆA**

**Jasmin Ademović**

Broj:  
Sarajevo,

## OBRAZLOŽENJE

### PRAVNI OSNOV

Pravni osnov za donošenje Odluke sadržan je u članu 26. stav 1. tačka 2. i članu 87. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 34/08 – prečišćeni tekst), kojima je propisano da Gradsko vijeće donosi odluke, druge propise i opće akte i daje njihovo tumačenje, odnosno da Grad Sarajevo može pristupiti međunarodnim udruženjima lokalnih zajednica i saradivati s odgovarajućim lokalnim jedinicama drugih država, u skladu sa zakonom, te da odluku o pristupanju udruženjima, odnosno ostvarivanju saradnje donosi Gradsko vijeće, kao i u članu 140. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 28/09) kojim je propisano da gradonačelnica za ugovore iz oblasti međunarodne saradnje mora pribaviti saglasnost Gradskog vijeća, u skladu s Ustavom, zakonom i Statutom.

### RAZLOZI DONOŠENJA

Na sastanku održanom 07. aprila 2022. godine između gradonačelnice Grada Sarajeva Benjamine Karić i gradonačelnika Glavnog grada Podgorice Ivana Vukovića, koji je u Sarajevu boravio povodom 6. aprila – Dana grada Sarajeva, pokrenuta je inicijativa za bratimljenje dva grada.

Gradovi Sarajevo i Podgorica imaju vrlo bliske veze, a ovim sporazumom želi se definisati pravac za unaprijeđenje odnosa dva grada i konkretne saradnje u oblasti turizma, kulture, privrede, infrastrukturne povezanosti, primjene inovativnih rješenja u oblasti pametnih gradova, razmjene iskustava u korištenju evropskih fondova i apliciranja zajedničkih projekata prema IPA fondovima EU i u drugim poljima djelovanja.

Dva grada su već ranije ostvarila saradnju u različitim oblastima, poput energetske efikasnosti gdje su od 2009. godine, zajedno sa Zagrebom, Skopljem, Tiranom i Freiburgom, učestvovali u projektu „Izgradnja kapaciteta za upravljanje energijom u gradovima; Jačanje mreže energetske efikasnosti glavnih gradova Jugoistočne Europe“.

Projektni timovi Grada Sarajeva i Grada Podgorice imaju uspostavljene veze sa ciljem učešća u projektima prekogranične saradnje i privlačenja sredstava iz pretpripravnih i drugih međunarodnih fondova.

Ostvarena je i saradnja u oblasti kulture u okviru Festivala Regionalne unije teataru RUTA Grupa Triglav, koji okuplja šest teataru iz regije s ciljem povezivanja i promocije teataru članova Unije putem periodičnih gostovanja tokom jedne kalendarske godine u svakoj od šest zemalja članica.

Nakon uspostavljanja pobratimskih veza, uslijedilo bi održavanje manifestacija „Dani Sarajeva u Podgorici“ i „Dani Podgorice u Sarajevu“, prvi put nakon 2008. godine kada su održani „Dani Podgorice u Sarajevu“ i 2009. godine kada su održani „Dani Sarajeva u Podgorici“.

Ozvaničenje prijateljstva između Grada Sarajeva i Grada Podgorice potpisivanjem „Sporazuma o bratimljenju“ dodatno će unaprijediti međusobne veze i omogućiti nastavak saradnje na započetim projektima i definisanje novih oblasti saradnje u korist građana dva grada.

### SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ODLUKE

Sredstva za provođenje ove odluke se osiguravaju u Budžetu Grada Sarajeva.

GRAD PODGORICA

GRAD SARAJEVO

**SPORAZUM  
O BRATIMLJENJU IZMEĐU  
GRADA PODGORICE I GRADA SARAJEVA  
(nacrt)**

**April 2022. godine**

## **SPORAZUM O BRATIMLJENJU IZMEĐU GRADA PODGORICE I GRADA SARAJEVA**

Grad Podgorica u Crnoj Gori i Grad Sarajevo u Bosni i Hercegovini zajednički su utvrdili sljedeće:

- Da između dva grada postoji interes za razvijanje kulturnih, privrednih i drugih odnosa u skladu s tradicionalnim prijateljstvom naroda Crne Gore i Bosne i Hercegovine
- Da će daljnji kontakti i odnosi između dva grada doprinijeti realizaciji novog tipa saradnje i jačanju prijateljskih odnosa među njihovim građanima

U skladu s navedenim, gradonačelnik Grada Podgorice Ivan Vuković i gradonačelnica Grada Sarajeva Benjamina Karić usaglasili su sljedeće:

### **Član 1.**

Gradovi će se zalagati za jačanje prijateljstva i unaprjeđenje međusobne saradnje na svim područjima od interesa za građane Podgorice i Sarajeva.

### **Član 2.**

Gradovi će razmjenjivati informacije i iskustva na područjima djelovanja u okviru nadležnosti gradskih uprava: obrazovanje, investicije, unaprjeđenje infrastrukturne povezanosti, primjena inovativnih rješenja u oblasti pametnih gradova, razmjena iskustava u korištenju evropskih fondova, turizam, sport, kultura, kulturno-historijsko nasljeđe, međunarodni odnosi, pitanja mladih, zdravstvo i socijalna politika, urbano planiranje, gradske javne službe, nevladine organizacije i drugim područjima od interesa za dva grada.

### **Član 3.**

Gradovi će saradivati na nivou gradskih vijeća, gradonačelnika i gradskih uprava te će po potrebi razmjenjivati informacije i iskustva s drugim institucijama i organizacijama u područjima od obostranog interesa.

### **Član 4.**

Nakon razmjene informacija i iskustava, gradovi će utvrditi aktivnosti za realizaciju konkretnih projekata u područjima od obostranog interesa.

### **Član 5.**

Gradovi će poticati sve oblike kulturnih i društvenih događaja

### **Član 6.**

Ovaj Sporazum se sklapa na neodređeno vrijeme i stupa na snagu danom njegovog potpisivanja.

### **Član 6.**

Ovaj Sporazum sačinjen je u dva primjerka na crnogorskom i bosanskom jeziku, a obje su verzije vjerodostojne.

Ovaj Sporazum je potpisan u \_\_\_\_\_ dana \_\_\_\_\_

**GRAD PODGORICA**  
**Ivan Vuković**  
**Gradonačelnik**

**GRAD SARAJEVO**  
**Benjamina Karić**  
**Gradonačelnica**